



No. 180

N° 180

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

1st Session
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

Wednesday
June 1, 2016

Mercredi
1 juin 2016

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 151, An Act to enact the Resource Recovery and Circular Economy Act, 2015 and the Waste Diversion Transition Act, 2015 and to repeal the Waste Diversion Act, 2002.

Debate resumed.

After some time, Mr. Colle moved, under Standing Order 48 “That this question be now put”.

Vote deferred.

The House recessed at 10:12 a.m.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 151, Loi édictant la Loi de 2015 sur la récupération des ressources et l'économie circulaire et la Loi transitoire de 2015 sur le réacheminement des déchets et abrogeant la Loi de 2002 sur le réacheminement des déchets.

Le débat a repris.

Après quelque temps, M. Colle propose, conformément à l'article 48 du Règlement «Que cette question soit maintenant mise aux voix».

Le vote est différé.

À 10 h 12, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

The House expressed its condolence on the death of Leonard Joseph Quilty, Member for the Electoral District of Renfrew South from January 18, 1962 to September 24, 1963.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

DEFERRED VOTES

VOTES DIFFÉRÉS

Third Reading of Bill 100, An Act to enact the Ontario Trails Act, 2015 and to amend various Acts.

Troisième lecture du projet de loi 100, Loi édictant la Loi de 2015 sur les sentiers de l'Ontario et modifiant diverses lois.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 92

Albanese	Dong	MacLeod	Potts
Anderson	Duguid	Malhi	Qaadri
Armstrong	Fedeli	Mangat	Rinaldi
Arnott	Fife	Mantha	Sandals
Bailey	Flynn	Martins	Sattler
Baker	Fraser	Martow	Scott
Ballard	French	Matthews	Sergio
Barrett	Gates	Mauro	Smith
Bisson	Gélinas	McGarry	Sousa
Bradley	Gravelle	McMahon	Tabuns
Campbell	Gretzky	McMeekin	Takhar
Chan	Hardeman	McNaughton	Taylor

AYES / POUR - Continued

Chiarelli	Harris	Meilleur	Thibeault
Clark	Hatfield	Milczyn	Thompson
Coe	Hoggarth	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Vanthof
Colle	Hoskins	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vernile
Coteau	Hunter	Moridi	Walker
Crack	Jaczek	Munro	Wilson
Damerla	Jones	Murray	Wong
Del Duca	Kiwala	Naidoo-Harris	Wynne
Dhillon	Kwinter	Natyshak	Yakabuski
Dickson	Leal	Oraziatti	Yurek
DiNovo	MacCharles	Pettapiece	Zimmer

NAYS / CONTRE - 3

MacLaren	McDonell	Nicholls
----------	----------	----------

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

Motion for closure on Third Reading of Bill 151, An Act to enact the Resource Recovery and Circular Economy Act, 2015 and the Waste Diversion Transition Act, 2015 and to repeal the Waste Diversion Act, 2002.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 53

Albanese	Dong	Malhi	Oraziatti
Anderson	Duguid	Mangat	Potts
Baker	Flynn	Martins	Qaadri
Ballard	Fraser	Matthews	Rinaldi
Bradley	Gravelle	Mauro	Sandals
Chan	Hoggarth	McGarry	Sergio
Chiarelli	Hoskins	McMahon	Sousa
Colle	Hunter	McMeekin	Takhar
Coteau	Jaczek	Meilleur	Thibeault
Crack	Kiwala	Milczyn	Vernile
Damerla	Kwinter	Moridi	Wong
Del Duca	Leal	Murray	Wynne
Dhillon	MacCharles	Naidoo-Harris	Zimmer
Dickson			

NAYS / CONTRE - 41

Armstrong	French	Mantha	Scott
Arnott	Gates	Martow	Smith
Bailey	Gélinas	McDonell	Tabuns
Barrett	Gretzky	McNaughton	Taylor
Bisson	Hardeman	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Thompson
Campbell	Harris	Munro	Vanthof
Clark	Hatfield	Natyshak	Walker
Coe	Jones	Nicholls	Wilson
DiNovo	MacLaren	Pettapiece	Yakabuski
Fedeli	MacLeod	Sattler	Yurek
Fife			

The question was then put.

Third Reading of Bill 151, An Act to enact the Resource Recovery and Circular Economy Act, 2015 and the Waste Diversion Transition Act, 2015 and to repeal the Waste Diversion Act, 2002.

Carried.

The Bill passed.

The House recessed at 12:22 p.m.

La question a ensuite été mise aux voix.

Troisième lecture du projet de loi 151, Loi édictant la Loi de 2015 sur la récupération des ressources et l'économie circulaire et la Loi transitoire de 2015 sur le réacheminement des déchets et abrogeant la Loi de 2002 sur le réacheminement des déchets.

Adoptée.

Le projet de loi est adopté.

À 12 h 22, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following documents were tabled:-

Que les documents suivants ont été déposés :-

The 2015-2016 Annual Report and Executive Summary from the French Language Services Commissioner of Ontario (Sessional Paper No. 652) (Tabled June 1, 2016).

The 2015-2016 Annual Report from the Integrity Commissioner (Sessional Paper No. 653) (Tabled June 1, 2016).

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr44, An Act to revive 1733387 Ontario Corp.

Bill Pr45, An Act respecting the Boys and Girls Club of Niagara.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Report adopted and Ordered for Second Reading.

Rapport adopté et passage à la deuxième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Bill 209, An Act to revise the law with respect to funding active living programs that are primarily for seniors. Hon. Mr. Sergio.

Projet de loi 209, Loi modifiant des lois en ce qui concerne le financement des programmes de vie active qui s'adressent principalement aux personnes âgées. L'hon. M. Sergio.

MOTIONS

With unanimous consent,
On motion by Mr. Naqvi,

Ordered, That the Order of the House dated November 20, 2014 referring Bill 41, An Act to establish the Lung Health Advisory Council and develop a provincial action plan respecting lung disease, to the Standing Committee on the Regulations and Private Bills be discharged; and

That Bill 41 be instead referred to the Standing Committee on Social Policy; and

That the Standing Committee on Social Policy meet in Toronto at its regularly scheduled time on Monday, June 6, 2016, for the purpose of public hearings on Bill 41; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 41:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire; and
- That the deadline for requests to appear be 12:00 p.m. on Friday, June 3, 2016; and
- That the Clerk of the Committee provide a list of all interested presenters to the subcommittee following the deadline for requests.
- That the Clerk of the Committee be authorized to schedule all interested presenters, if all requests received by the deadline can be accommodated.
- That each member of the subcommittee or their designate provide the Clerk of the Committee a prioritized list of presenters chosen from the Clerk's list, should the number of requests exceed the number of time slots available.
- That each witness receive up to 10 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from Committee members; and
- That the deadline for written submissions be 6:00 p.m. on Monday, June 6, 2016.

PETITIONS

Acute and Chronic Lyme Disease diagnosis (Sessional Paper No. P-3) Ms. Campbell.

An Ontario-made pension retirement plan (Sessional Paper No. P-28) Mrs. McGarry.

Not implementing the Ontario Retirement Pension Plan (Sessional Paper No. P-101) Ms. Jones.

Labour and employment laws (Sessional Paper No. P-195) Mr. Hatfield.

Support of GO Train access for Cambridge (Sessional Paper No. P-238) Mrs. McGarry.

Cancel the scheme to privatize Ontario's Hydro One (Sessional Paper No. P-255) Ms. Sattler.

Cuts to physician services expenditures (Sessional Paper No. P-266) Mr. Mantha.

Home Inspection (Sessional Paper No. P-301) Mrs. McGarry.

Elder Abuse (Sessional Paper No. P-306) Ms. Wong.

Passenger train service (Sessional Paper No. P-315) Mr. Fedeli.

Dog Tales dog rescue (Sessional Paper No. P-349) Ms. French.

MOTIONS

Avec le consentement unanime,
Sur la motion de M. Naqvi,

Ordered, That the Order of the House dated November 20, 2014 referring Bill 41, An Act to establish the Lung Health Advisory Council and develop a provincial action plan respecting lung disease, to the Standing Committee on the Regulations and Private Bills be discharged; and

That Bill 41 be instead referred to the Standing Committee on Social Policy; and

That the Standing Committee on Social Policy meet in Toronto at its regularly scheduled time on Monday, June 6, 2016, for the purpose of public hearings on Bill 41; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 41:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire; and
- That the deadline for requests to appear be 12:00 p.m. on Friday, June 3, 2016; and
- That the Clerk of the Committee provide a list of all interested presenters to the subcommittee following the deadline for requests.
- That the Clerk of the Committee be authorized to schedule all interested presenters, if all requests received by the deadline can be accommodated.
- That each member of the subcommittee or their designate provide the Clerk of the Committee a prioritized list of presenters chosen from the Clerk's list, should the number of requests exceed the number of time slots available.
- That each witness receive up to 10 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from Committee members; and
- That the deadline for written submissions be 6:00 p.m. on Monday, June 6, 2016.

PÉTITIONS

Acute and Chronic Lyme Disease diagnosis (Sessional Paper No. P-3) Ms. Campbell.

An Ontario-made pension retirement plan (Sessional Paper No. P-28) Mrs. McGarry.

Not implementing the Ontario Retirement Pension Plan (Sessional Paper No. P-101) Ms. Jones.

Labour and employment laws (Sessional Paper No. P-195) Mr. Hatfield.

Support of GO Train access for Cambridge (Sessional Paper No. P-238) Mrs. McGarry.

Cancel the scheme to privatize Ontario's Hydro One (Sessional Paper No. P-255) Ms. Sattler.

Cuts to physician services expenditures (Sessional Paper No. P-266) Mr. Mantha.

Home Inspection (Sessional Paper No. P-301) Mrs. McGarry.

Elder Abuse (Sessional Paper No. P-306) Ms. Wong.

Passenger train service (Sessional Paper No. P-315) Mr. Fedeli.

Dog Tales dog rescue (Sessional Paper No. P-349) Ms. French.

The Immunization of School Pupils Act (Sessional Paper No. P-357) Mr. Hardeman.

Stray current (Sessional Paper No. P-359) Mr. Nicholls.

Video monitoring in residential care facilities (Sessional Paper No. P-360) Mr. McDonell.

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 186, An Act to establish the Ontario Retirement Pension Plan.

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House dated May 5, 2016,

The question was then put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

On motion by M^{me} Meilleur, it was Ordered that the House adjourn.

The House adjourned at 5:44 p.m.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 186, Loi établissant le Régime de retraite de la province de l'Ontario.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 5 mai 2016,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Sur la motion de M^{me} Meilleur, il est ordonné que la Chambre ajourne ses travaux.

À 17 h 44, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

Closure of Kemptville and Alfred campuses (Sessional Paper No. P-7) (Tabled June 1, 2016) Mr. Clark.

Raising the ADP Grant amount to increase the coverage for Ostomy (Sessional Paper No. P-13) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.

Global Adjustment charge (Sessional Paper No. P-18) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.

Missing person's legislation (Sessional Paper No. P-54) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.

Not implementing the Ontario Retirement Pension Plan (Sessional Paper No. P-101) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.

Noront Resources (Sessional Paper No. P-105) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.

Winter road maintenance (Sessional Paper No. P-124) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.

The Lake Nipissing Stakeholders Association (Sessional Paper No. P-218) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.

Ehlers Danlos Syndrome (EDS) (Sessional Paper No. P-263) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Cuts to physician services expenditures (Sessional Paper No. P-266) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.
 Stop the Municipal Land Transfer Tax (Sessional Paper No. P-287) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.
 Reversing course on current hydro policies. (Sessional Paper No. P-298) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.
 Reinstate funding for demonstrative/specialized education (Sessional Paper No. P-313) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.
 Seniors' drug costs (Sessional Paper No. P-314) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.
 Cutting red tape for motor vehicle dealers (Sessional Paper No. P-327) (Tabled June 1, 2016) Mr. Clark.
 Ontario Trillium Foundation capital grants program (Sessional Paper No. P-336) (Tabled June 1, 2016) Mr. Clark.
 Recourse for landlords to evict non-complaint tenants (Sessional Paper No. P-361) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.
 More accessible parking spots (Sessional Paper No. P-362) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.
 P3 hospital model for North Bay (Sessional Paper No. P-363) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.
 School-based child care and parenting centres (Sessional Paper No. P-364) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.
 Service clubs (Sessional Paper No. P-365) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.
 New east/west routes across Northern Ontario (Sessional Paper No. P-366) (Tabled June 1, 2016) Mr. Fedeli.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
 PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
 DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
 L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 209, An Act to revise the law with respect to funding active living programs that are primarily for seniors (No. 654) (Tabled June 1, 2016).

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 670 and 671.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Bill 41, Lung Health Act 2014 (Sessional Paper No. P-206):
 (Tabled April 18, 2016) Mr. Baker.
 (Tabled April 7, 2016) Mr. Fraser.
 (Tabled April 21, 2016) Mrs. Martins.
 (Tabled April 12; May 4, 5, 2016) Mrs. McGarry.

Ojibway Prairie Complex (Sessional Paper No. P-207):
 (Tabled April 7, 2016) Mr. Hatfield.

Persons with communication disabilities. (Sessional Paper No. P-289):
 (Tabled April 7, 2016) Ms. DiNovo.

Reversing course on current hydro policies. (Sessional Paper No. P-298):
(Tabled April 7; May 2, 3, 11, 12, 2016) Mr. Arnott.
(Tabled May 18, 2016) Ms. Jones.
